

CHEZ LE MÉDECIN		SHEL MEDIKER	
Bonjour, Monsieur. Voulez-vous me donner votre nom et votre adresse? Votre profession?		Bonid, Siro. Var vu me di va nam e adres? Va profes?	
Quel âge avez-vous? Cinquante-trois ans.		Vu kanaja? Qinistre.	
Quel est le motif de votre visite?		Ka lo motiv de va vizit?	
J'ai toujours été bien portant. Mais depuis quelques mois, sans avoir rien changé à mes habitudes, je me sens fort fatigué, j'ai parfois des vertiges et dès que je fais quelques pas j'ai de fortes palpitations.		Mi sir sem bonsana. Mo, dep som mesos, sen kambinde kelo in ma uzos, mi sentar asay lasa, mi somyes vertigar, e, des mi far som stepos, mi ar fort palpitos.	
Fumez-vous beaucoup? Une trentaine de cigarettes par jour. Et parfois, lorsque je suis avec des amis, deux ou trois cigares.		Fumar vu mul? Un treiso sigaretos ide. E somyes, van mi sar kon amikos, du o tre sigaros.	
Et que buvez-vous? Deux ou trois apéritifs par jour. Deux petits verres de vin par repas. Le soir, deux whiskies.		E ke bevar vu? Du o tre aperitivos ide. Du glasetos vin mense. Sere du wiskis.	
Nous reparlerons de cela. Laissez-moi d'abord vous ausculter.		Nos reparlor d'eto. Me li prime ve askoltadi.	
Respirez fort. Arrêtez. Respirez de nouveau. Arrêtez. Donnez-moi votre bras, je vais prendre votre tension.		Spiru forte? Fermu. Respiru. Fermu. Me di va bras, mi prenor va tenso.	
Faites-vous une vie sédentaire? Je ne marche pas beaucoup. Je vais au bureau en voiture et je reste assis pratiquement toute la journée.		Far vu un viv sidema? Mi no marcar mul. Mi gar kontorye aute e restar sida pratike entide.	
Comment va votre appétit? Moins bien qu'avant. On a toujours dit que je suis une bonne fourchette. Ces derniers mois, je sens souvent de la fatigue après mes repas.		Kom gar va appetit? Min ben qam pree. So sem dicir mi un bon forkel. Et last mesos, mi of sentar laso dol mensos.	
Eh bien, cher Monsieur. Je ne veux pas vous décourager, parce que l'examen que je viens de faire n'est pas trop défavorable, mais il y a quelques signes qui suggèrent la prudence.		Eh ben, lib Siro. Mi no var ve dikoragi, den l'exam ke mi ju farinda no tro malfavora, mo ye sar som segnos ki sujelar prudenso.	
Nous devons faire quelques analyses, et je vous adresserai chez un cardiologue pour qu'il vous fasse un électrocardiogramme.		Nos shor fi som analisis, e mi ve sendor she un kardyolog ut il fi un elektrokardiyogram.	
Mais dès à présent, vous devez changer radicalement votre genre de vie.		Mo des nun, vu shar radike kambu va vivomod.	
Vous n'êtes pas vieux, mais vous n'êtes plus très jeune. Votre organisme est certainement fatigué.		Vu no olda, mo vu noplue muy yuna. Va organismo certe lasa.	
A propos, comment dormez-vous? Docteur, j'ai un sommeil assez agité. En tout cas, je ne dors plus comme avant.		Propone, kom dormar vu? Doktor, mi ar un dormo asay ajitat. Tokaze, mi noplue dormar as pree.	
Cela ne m'étonne pas. Ecoutez-moi bien.		Eto no me astonar. Me askoltu ben.	
Il faut tout d'abord cesser de fumer. Si par la suite je vois que je puis vous autoriser à fumer quelques cigarettes par jour, je vous le dirai. En attendant, il faut ne pas fumer du tout.		Okurar pretote cesi fumi. Es infolge mi par ve autorizati fumi som sigaretos ide, mi ve it dicor. Atende, okurar fumi nix.	
Supprimez l'apéritif. Un petit verre de vin par repas suffit. Et pas plus d'un whisky par jour.		Sopresu l'aperitiv. Un glaset vin mense sufat. E no plu qam un wiski ide.	
Et puis, chose très importante: deux fois par jour une petite promenade à pied de 20 à 30 minutes.		E doe, kozo muy vika: biside un promenat de dui a treis minutos.	
VOCABULAIRE	VOKABLAR	VOCABULAIRE	VOKABLAR
abcès	abseco	joue	vango

VOCABULAIRE	VOKABLAR	VOCABULAIRE	VOKABLAR
aine	inguin	langue	glos
anémie	anemio	lourdeur	cevo
appendicite	apendicit	mâchoire	maxel
appétit	apetit	mal au cœur	koralgo; nauzo
asthme	asmo	mal d'estomac	stomakalgo
ausculter	askoltadi	mal de gorge	gorgalgo
avant-bras	antebraso	mal de tête	cefalgo
aveugle	cega	malade	egra; egrun
battre (du cœur)	pulsi, bati	maladie	egro
boiteux	klada	malaise	malsensado
boiter	kladi	médecin	mediker, doktor
bras	bras	médecine	medik
bronches	bronkos	médicament	medikayo
bronchite	bronkit	meurtrissure	mak
brûlure	brul	migraine	migren
cerveau	cerebro, cervel	mollet	pulpel
cerveau (rhume de)	koldo	névralgie	neuralgio
cheville	kavilyo	nez	nazo
chirurgien	kirurgist	oculiste	okist
cœur	kor	œil	ok
colique	kolik	opération	oper, operado
congestion pulmonaire	pulma kongestyon	opérer	operi
coqueluche	koklush	opticien	optiker
constipation	konstip	ordonnance	ricep
consultation	konsult	oreille	orel
consulter	konsulti	orteil	ortelyo
contagieux	kontaga	oto-rhino-laryngologiste	otorinolaringolog
contagion	kontago	palpitation	palpitado, pulsado
côte	kostel	ped	ped
cou	kolo	plante du pied	pyanto
coup de pied	pedokol	pneumonie	pulmonit
cuisse	kosh	point de suture	puntol, suturpunt
diarrhée	diareo	poitrinaire	pexita
diète	dyet	prendre froid	koldi
digérer	digesti	rechute	rekad
digestion	digest	refroidissement	rifrigo, koldo
dos	dorso	régime	regim
douleur	dol, algo	régime lacté	lakta regim
dysenterie	disenterit	reins	ronos
dyspepsie	dispepsio	rendez-vous	apuntado
enfler	enfi	repos	ripozo
enrhumer (s')	koldi	respirer	spiri
enroué	rauka	rhumatisme	reumo
entorse	tordel	rhume de cerveau	koldo
épaule	spal	rhume de poitrine	pexokoldo

VOCABULAIRE	VOKABLAR	VOCABULAIRE	VOKABLAR
éruption	erupto	rougeole	morbilyo, rubit
estomac	stomak	santé	san
éternuer	sternuti	sciatique	shiatit
évanouir (s')	esvani	scarlatine	skarlatin
faire mal	doli; fi mal	sensible	sensibla
fatigue	fatik, laso	souffrir	sofri
fièvre	febro	sourd	surda
foie	ep	symptôme	sintom
foulure	tordal, tordel	tête	cef
fracture	fraktur	température	tempratur
frisson	briv	tonique	tonika
front	front	tordre	tordeli, tordali; tordi
furoncle	furko	tousser	tusi
garder le lit	sti bedye	toux	tus
genou	zun	tuberculeux	pexita, tuberklita
gorge	gorgo	tuberculose	pexit, tuberklit
grippe	grip, influenso	tumeur	tumor
hanche	kox	typhoïde	tifoid
indigestion	maldigest	varicelle	varikel
inflammation	flogo, inflam	ventre	ventro
insomnie	sendormo	vérole (petite)	varyol
intestin	intestin	vomir	vomi

From:

<https://neo.auxlang.site/> - Neo IAL

Permanent link:

<https://neo.auxlang.site/fr:neo:mrn:conv:med>

Last update: **12.08.2024 12:10**

